

32003R1948

5.11.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 287/13

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1948/2003

ze dne 4. listopadu 2003,

kterým se mění nařízení (ES) č. 174/1999, pokud jde o vývozní licence a vývozní náhrady pro sýry určené pro Chorvatsko a Rusko, a kterým se stanovují odchylky od uvedeného nařízení

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾ naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1787/2003⁽²⁾, a zejména na čl. 26 odst. 3 a čl. 31 odst. 14 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem umožnit přijetí zvláštních opatření diferencovaných podle místa určení článek 15 nařízení Komise (ES) č. 174/1999 ze dne 26. ledna 1999, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 804/68, pokud jde o vývozní licence a vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky⁽³⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1392/2003⁽⁴⁾, stanoví, že licence pro vývoz sýra se vydávají pouze pro jednu oblast určení a jsou platné pouze pro země nacházející se v této oblasti.
- (2) Podle ustanovení čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 174/1999 je Chorvatsko jednou ze zemí určení v oblasti I. Za účelem stabilizace obchodních toků se sýrem do této země stanoví nařízením Komise (ES) č. 951/2003⁽⁵⁾ zvláštní opatření, která zahrnují omezení doby platnosti vývozních licencí. Má-li být vývoj tohoto trhu lépe sledován, je třeba vytvořit z Chorvatska zvláštní oblast, aby mohla být pro toto místo určení přijata zvláštní opatření. Kromě toho je nezbytné omezit dobu platnosti vývozních licencí vydaných pro Chorvatsko jako místo určení, aby nebyla ohrožena účinnost těchto opatření.
- (3) Podle uvedeného čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 174/1999 je jednou ze zemí určení v oblasti IV Rusko. S ohledem na vývoj vývozu a žádostí o vývozní licence pro vývoz sýru do Ruska je třeba pro tuto zemi vytvořit zvláštní oblast, aby mohla být pro toto místo určení přijata zvláštní diferencovaná opatření.

(4) Je proto nutné pozměnit nařízení (ES) č. 174/1999 a stanovit od něj odchylky, jakož i zrušit nařízení (ES) č. 951/2003.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 15 nařízení (ES) č. 174/1999 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pro účely odstavce 1 se stanovují tyto oblasti:

- a) oblast I: kódy místa určení 070, 091 a 093 až 096 (včetně);
- b) oblast II: kód místa určení 092;
- c) oblast III: kód místa určení 400;
- d) oblast IV: kód místa určení 075;
- e) oblast VI: všechny ostatní kódy místa určení.“

Článek 2

Odchylně od čl. 6 písm. c) nařízení (ES) č. 174/1999, doba platnosti vývozních licencí se stanovením náhrady předem, které byly vydány v době od 1. prosince 2003 do 31. prosince 2003 pro produkty kódu KN 0406 s Chorvatskem jako místem určení, končí dne 31. prosince 2003.

Článek 3

Zrušuje se nařízení (ES) č. 951/2003.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Články 2 a 3 se použijí ode dne 1. prosince 2003.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 121.

⁽³⁾ Úř. věst. L 20, 27.1.1999, s. 8.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 197, 5.8.2003, s. 3.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 133, 29.5.2003, s. 82.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. listopadu 2003.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise
